

---

# Documento de Información

---

16 de marzo de 2020

## Medidas adicionales para la respuesta de COVID-19

### Antecedentes

El 13 de marzo de 2020 el Organismo de Salud Pública del Canadá aconsejó a los canadienses que evitaran todos los viajes no esenciales fuera de Canadá en vista a la pandemia mundial y de la rápida evolución de la situación en el mundo, y que se aislaran durante 14 días al regresar al Canadá.

El Gobierno está reforzando los mensajes, los recursos en los puertos de entrada de Canadá y subrayando la importancia de la automonitoreo de síntomas y la necesidad de ponerse en contacto con las autoridades locales de salud pública si se presentan síntomas.

El Gobierno recomendó a los canadienses que adoptaran medidas adicionales, entre ellas evitar las reuniones masivas, y aconsejó a los organizadores que consideraran la posibilidad de cancelar o aplazar los eventos o modificar el formato.

El Gobierno anunció el aplazamiento del inicio de la temporada de cruceros para mitigar los riesgos únicos que plantean los grandes cruceros de pasajeros que llegan a los puertos canadienses. En consecuencia, se prohíbe la entrada en los puertos canadienses a todos los buques de crucero capaces de transportar más de 500 pasajeros y su tripulación. Adicionalmente, los cruceros están prohibidos en las aguas del Ártico durante toda la temporada del 2020 debido a la muy limitada infraestructura de salud pública disponible.

### Prevenir que los pasajeros con síntomas embarquen a un avión con destino a Canadá

Bajo la *Ley de Aeronáutica*, el Ministro de Transporte exigirá a los operadores aéreos que denieguen el embarque a un pasajero con síntomas (independientemente de su condición de ciudadano) y le impidan viajar en un vuelo internacional a Canadá (incluido un vuelo transfronterizo).

Los operadores aéreos deberán hacer una evaluación básica de salud de todos los pasajeros aéreos antes de que aborden el vuelo, basándose en la orientación del PHAC. Esto incluiría que el operador haga preguntas simples sobre la salud, busque signos visibles de enfermedad antes de embarcar y, posiblemente, remita al pasajero a una evaluación médica adicional.

En caso de que el pasajero presente síntomas de COVID-19, la compañía aérea deberá negarse a embarcar al pasajero por un período de 14 días y demostrar que no presenta síntomas, o hasta que se presente un certificado médico que confirme que el paciente no es portador del virus.

Se pedirá a las aerolíneas que comiencen a implementar de inmediato y que estén completamente en funcionamiento para el **jueves 19 de marzo a las 12:01 a.m. EDT.**

Mientras trabajamos para proteger a los canadienses COVID-19, debemos asegurarnos de que nuestras aerolíneas continúen volando, y que las cadenas de suministro permanezcan abiertas. Como tal, estas medidas no se aplican a los vuelos nacionales o de carga

### **Reforzar los procedimientos médicos durante el vuelo y los exámenes médicos inmediatamente después del aterrizaje, con una mejor limpieza y desinfección en los aeropuertos**

Reforzar las prácticas actuales para garantizar que si un viajero desarrolla síntomas a bordo, las compañías aéreas aislen rápidamente al pasajero de acuerdo con las normas internacionales y las tripulaciones de vuelo se pongan el equipo de protección personal adecuado. Además, la tripulación de vuelo tendría que notificar al control de tráfico aéreo si un pasajero presenta síntomas de COVID-19.

Los aeropuertos de llegada deberán separar a los pasajeros con síntomas inmediatamente después de salir del avión, para que no se mezclen con otros pasajeros en la zona de llegadas y en la sala de aduanas.

Las medidas de control reforzadas en los aeropuertos incluirán mensajes más fuertes y visibles, preguntas de control sanitario en los quioscos, oficiales ambulantes de la CBSA controlando a los pasajeros que llegan, y oficiales de la CBSA controlando a los pasajeros a la salida de la sala de aduanas para asegurar la entrega y el refuerzo de los mensajes de salud pública.

También se pedirá a los operadores de aeropuertos que realicen una mejor limpieza y desinfección de las zonas e instalaciones de alto tráfico, para contener la propagación de COVID-19, de acuerdo con el PHAC y las guías internacionales.

Esas medidas, junto con la ya anunciada iniciativa gubernamental de reforzar los mensajes y aumentar su presencia en los puertos de entrada de Canadá, contribuirán a infundir una mayor confianza pública en el sistema de transporte aéreo y serán una señal visible de que Canadá se está tomando en serio la difusión de COVID-19.

### **Consolidación de los vuelos internacionales entrantes a cuatro aeropuertos**

El Gobierno redirigirá algunas llegadas de vuelos internacionales de pasajeros a cuatro aeropuertos: Aeropuerto Internacional Pearson de Toronto, Aeropuerto Internacional de Vancouver, Aeropuerto Internacional Pierre Elliott Trudeau de Montreal y Aeropuerto Internacional de Calgary.

Los vuelos internos, así como los vuelos procedentes de los Estados Unidos, destinos como México y el Caribe, y de San Pedro y Miquelón, no se ven afectados por esta medida y pueden seguir operando en sus rutas regulares y aterrizar en los actuales destinos canadienses.

El cambio entrará en vigor el **miércoles 18 de marzo, a las 12:01 a.m. EDT.** El Gobierno está trabajando estrechamente con la industria aérea y los aeropuertos para evitar la interrupción innecesaria de las operaciones y minimizar las molestias a los viajeros.

Dadas las pautas de vuelo internacional existentes, la gran mayoría de los vuelos internacionales ya están llegando a estos cuatro aeropuertos. Con esta nueva política, tanto el Organismo de Servicios Fronterizos de Canadá como el Organismo de Salud Pública de Canadá garantizarán un aumento suficiente de sus recursos en los cuatro aeropuertos.

Tanto el Organismo de Servicios Fronterizos del Canadá como el Organismo de Salud Pública del Canadá garantizarán un aumento suficiente de los recursos de que disponen en los cuatro aeropuertos.

### **Apoyo a los canadienses afectados en el extranjero**

El Gobierno recomendó que los viajeros canadienses que deseen regresar a Canadá traten de hacerlo por medios comerciales mientras estén disponibles.

El Gobierno está aumentando su apoyo a los canadienses afectados en el extranjero mediante la creación de un programa de asistencia financiera recuperable para los viajeros canadienses y también financiará la ampliación del acceso a una serie de servicios de apoyo en el extranjero para prestar un apoyo extraordinario a los canadienses directamente afectados por COVID-19 y que no pueden regresar inmediatamente.

### **14 días de auto-aislamiento para todas las llegadas, excepto para el trabajo esencial**

El Organismo de Salud Pública del Canadá ha pedido que los canadienses eviten los viajes no esenciales fuera de Canadá y que todo viajero (canadiense o no canadiense) que llegue al Canadá se someta a 14 días de autoaislamiento, con las notables excepciones de los trabajadores que son esenciales para el movimiento de bienes y personas. A estos trabajadores se les pide que se auto monitorean de cerca, y que se autoaislen inmediatamente si presentan cualquier síntoma. Se recomienda que los empleadores de estos sectores realicen una supervisión diaria activa de su personal para detectar los síntomas de COVID-19.

### **Prohibición de la entrada de extranjeros por vía aérea desde todos los países excepto los Estados Unidos.**

Bajo la *Ley de Aeronáutica*, el Ministro de Transporte exigirá a los operadores aéreos que viajen a Canadá que nieguen el embarque a todo pasajero que no sea ciudadano canadiense o residente permanente y que haya residido en cualquier país distinto de los Estados Unidos en los últimos 14 días.

A efectos prácticos, la negación de embarque se aplicaría a:

- todos los nacionales extranjeros en vuelos a Canadá que no sean vuelos transfronterizos, y
- cualquier extranjero en un vuelo transfronterizo que haya residido fuera de los EE.UU. y Canadá en los últimos 14 días.

En términos sencillos, no se puede subir a un avión con destino a Canadá si ha estado fuera de Canadá o de los Estados Unidos en los últimos 14 días, a menos que sea ciudadano canadiense, residente permanente canadiense o esté en tránsito hacia otro país.

La medida entrará en vigor el miércoles 18 de marzo, a las 12:00 p.m. (mediodía) EDT. No se aplicaría a las tripulaciones aéreas, los viajeros que lleguen a Canadá en tránsito a un tercer país, los Residentes Permanentes Canadienses, los diplomáticos, o los familiares directos de ciudadanos canadienses.

---

# Backgrounder

---

March 16, 2020

## New measures for COVID-19 response

### Background

On March 13th, 2020 the Public Health Agency of Canada advised Canadians to avoid all non-essential travel outside Canada in view of the worldwide pandemic and the rapidly evolving situation globally, and to self-isolate for 14 days upon returning to Canada.

The Government is strengthening messaging, resources at Canada's ports of entry, and stressing the importance of self-monitoring and the need to contact local public health authorities if symptoms develop.

The Government recommended that Canadians take additional steps, including avoiding mass gatherings, and advised organizers to consider cancelling/postponing events or modifying the format.

The Government announced the deferral of the start of the cruise ship season to mitigate the unique risks posed by large passenger ships arriving at Canadian ports. As a result, all cruise ships capable of carrying more than 500 passengers and crew are prohibited from Canadian ports. And cruise ships are prohibited from arctic waters for the entire 2020 season due to the very limited public health infrastructure available.

### Preventing symptomatic passengers from boarding a plane to Canada

Under the *Aeronautics Act*, the Minister of Transport will require air operators to deny boarding of a traveller who is symptomatic (regardless of citizenship status) and keep them from going on an international flight to Canada (including a trans-border flight).

Air operators will be required to do a basic health assessment of all air travellers before they board the flight based on guidance from PHAC. This would include the operator asking simple health questions, looking for visible signs of illness prior to boarding, and possibly referring the traveller for a further medical assessment.

In the event the traveller presents COVID-19 symptoms, the air carrier will be required to refuse to board the passenger for travel for a period of 14 days and a demonstration that they are non-symptomatic, or until a medical certificate is presented that confirms the patient does not carry the virus.

Airlines will be asked to begin implementing immediately and to have fully in place by **Thursday, March 19, at 12:01 a.m. EDT.**

While working to protect Canadians COVID-19, we must ensure our airlines continue to fly, and that supply chains remain open. As such, these measures do not apply to domestic flights or cargo flights

### Strengthening medical procedures in-flight and medical screening immediately upon landing, with enhanced cleaning and disinfection at airports

Strengthen current practices to ensure that if a traveller becomes symptomatic in-flight, air carriers isolate the passenger quickly according to international standards, and flight crews don appropriate personal protective equipment. In addition, the flight crew would have to notify air traffic control of a passenger presenting COVID-19 symptoms.

Arriving airports will be required to segregate any symptomatic passengers immediately upon deplaning, so they would not mingle with other passengers in the arrivals area and customs hall.

Strengthened screening measures at airports will include stronger and more visible messaging, health screening questions at kiosks, roving CBSA officers checking on arriving passengers, and CBSA officers checking passengers upon departure from the customs hall to ensure delivery and reinforcement of public health messaging.

Airport operators will also be asked to perform enhanced cleaning and disinfection of high traffic areas and facilities, to contain the spread of COVID-19, consistent with PHAC and international guidance.

These measures, coupled with the already announced government initiative of strengthening messaging, and increasing its presence at Canada's ports of entry, will help instill greater public confidence in the air transportation system, and be a visible sign that Canada is taking the spread of COVID-19 seriously.

### **Consolidation of international inbound flights to four major hubs only**

The Government will redirect some international passenger flight arrivals to four airports – Toronto Pearson International Airport, Vancouver International Airport, Montreal-Pierre Elliott Trudeau International Airport and Calgary International Airport.

Domestic flights, as well as flights from the United States, sun destinations such as Mexico and the Caribbean, and from St. Pierre-et-Miquelon, are not affected by this measure and can continue to operate on their regular routes and land at current Canadian destinations.

The change will come into effect on **Wednesday, March 18, at 12:01 a.m. EDT**. The Government is working closely with the airline industry and airports to avoid unnecessarily disrupting operations and minimize inconveniencing travelers.

Given existing international flight patterns, the vast majority of international flights are already arriving at these four airports. In light of the new policy, both the Canada Border Services Agency and the Public Health Agency of Canada will ensure a sufficient increase in their resources at all four airports.

Both the Canada Border Services Agency and the Public Health Agency of Canada will ensure a sufficient increase in their available resources at all four airports.

### **Support for Impacted Canadians Abroad**

The Government recommended that Canadian travellers who wish to return to Canada seek to do so via commercial means while they remain available.

The Government is enhancing its support to impacted Canadians abroad through the creation of a recoverable financial assistance program for Canadian travellers and will also fund expanded access to a range of support services abroad to provide extraordinary support to Canadians directly affected by COVID-19 and who are unable to immediately return.

### **14-day self-isolation for all arrivals except for essential work**

The Public Health Agency of Canada (PHAC) has asked that Canadians avoid non-essential travel outside Canada and that any traveller (Canadian or non-Canadian) arriving in Canada undertake 14 days of self-isolation, with the notable exceptions for workers who are essential to the movement of goods and people. This includes travel associated with the movement of healthy workers in the trades and transportation sector such as flight crews, truck drivers, railroaders, mariners, or the movement of other healthy workers across our border to go to work, including health care providers and critical infrastructure workers. These workers are asked to closely self-

monitor, and self-isolate immediately should they exhibit any symptoms. It is recommended that employers in these sectors conduct active daily monitoring of their staff for COVID-19 symptoms.

### **Banning entry of foreign nationals by air travel from all countries except the U.S.**

Under the *Aeronautics Act*, the Minister of Transport will require air carriers on flights to Canada to deny boarding to any passenger who is not a Canadian citizen or permanent resident, and has resided in any country other than the U.S. in the last 14 days.

For practical purposes, the denial of boarding would apply to:

- all foreign nationals on flights to Canada other than trans-border flights, and
- any foreign national on a trans-border flight who has resided outside the US and Canada in the last 14 days.

In simple terms, you cannot board a plane to Canada if you have been outside of Canada or the United States in the last 14 days, unless you are a Canadian Citizen, Canadian Permanent Resident or in transit to a 3<sup>rd</sup> country.

The measure will come into force on Wednesday, March 18, at 12:00 p.m. (noon) EDT. It would not apply to air crews, travelers arriving in Canada in transit to a third country, Canadian Permanent Residents, diplomats, or immediate family members of Canadian citizens.